



# Consejo de Seguridad

Sexagésimo primer año

**5567<sup>a</sup>** sesión

Martes 21 de noviembre de 2006, a las 10.00 horas

Nueva York

*Provisional*

---

<i>Presidente:</i>	Sr. Voto-Bernales .....	(Perú)
<i>Miembros:</i>	Argentina .....	Sr. García Moritán
	China .....	Sr. Liu Zhenmin
	Congo .....	Sr. Ikouebe
	Dinamarca .....	Sra. Løj
	Eslovaquia .....	Sr. Burian
	Estados Unidos de América .....	Sr. Bolton
	Federación de Rusia .....	Sr. Shcherbak
	Francia .....	Sr. de Rivièrè
	Ghana .....	Sr. Yankey
	Grecia .....	Sra. Papadopoulou
	Japón .....	Sr. Oshima
	Qatar .....	Sr. Al-Nasser
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte .....	Sra. Thompson
	República Unida de Tanzania .....	Sr. Manongi

## Orden del día

La situación en Bosnia y Herzegovina

---

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina C-154A.



*Se abre la sesión a las 10.10 horas.*

### **Aprobación del orden del día**

*Queda aprobado el orden del día.*

### **La situación en Bosnia y Herzegovina**

**El Presidente:** Deseo informar al Consejo de que he recibido cartas de los representantes de Alemania, Bosnia y Herzegovina, Finlandia e Italia en las que solicitan que se les invite a participar en el debate sobre el tema que figura en el orden del día del Consejo. Siguiendo la práctica habitual, propongo que, con la anuencia del Consejo, se invite a dichos representantes a participar en el examen del tema sin derecho de voto, de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Carta y el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

*Por invitación del Presidente, el Sr. Prica (Bosnia y Herzegovina) toma asiento a la mesa del Consejo, y los representantes de los países antes mencionados ocupan los lugares que se les ha reservado a un lado del Salón del Consejo.*

**El Presidente:** El Consejo de Seguridad iniciará ahora el examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo de Seguridad se reúne de conformidad con lo acordado en sus consultas previas.

Los miembros del Consejo tienen ante sí el documento S/2006/900, que contiene el texto de un proyecto de resolución preparado en el curso de las consultas previas del Consejo.

Deseo señalar a la atención de los miembros del Consejo el documento S/2006/810, que contiene una carta de fecha 12 de octubre de 2006 dirigida al

Presidente del Consejo de Seguridad por el Secretario General en la que transmite el 30º informe sobre la aplicación del Acuerdo de Paz en Bosnia y Herzegovina.

Deseo también señalar a la atención de los miembros del Consejo el documento S/2006/809, que contiene una carta de fecha 12 de octubre de 2006 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Secretario General en la que transmite el séptimo informe sobre las actividades de la misión militar de la Unión Europea en Bosnia y Herzegovina.

Entiendo que el Consejo está listo para someter a votación el proyecto de resolución que tiene ante sí. De no haber objeciones, procederé ahora a someter a votación el proyecto de resolución.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

*Se procede a votación ordinaria.*

*Votos a favor:*

Argentina, China, Congo, Dinamarca, Francia, Ghana, Grecia, Japón, Perú, Qatar, Federación de Rusia, Eslovaquia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Estados Unidos de América.

**El Presidente:** Se han emitido 15 votos a favor. El proyecto de resolución ha sido aprobado por unanimidad como resolución 1722 (2006).

El Consejo de Seguridad ha concluido de esta manera la presente etapa del examen del tema que figura en el orden del día.

El Consejo de Seguridad continuará ocupándose de la cuestión.

*Se levanta la sesión a las 10.15 horas.*